

Tisková zpráva

Praha / Lipsko, 23. 3. 2026

Od knihy k filmu: nový projekt Book-to-Screen at KVIFF otevívá dveře literárním adaptacím

Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary, Frankfurter Buchmesse, Svět knihy a Moravská zemská knihovna v Brně za podpory Nadace PPF oznamují nový společný projekt Book-to-Screen at KVIFF. Jeho dlouhodobým cílem je vytvořit trh s filmovými právy k adaptacím literárních předloh ze střední a východní Evropy a posílit tak spolupráci mezi filmovým a knižním průmyslem.

Do projektu **Book-to-Screen at KVIFF** mohou **od 19. března 2026 nakladatelství a literární agentury ze střední a východní Evropy**, které vlastní filmová práva, přihlašovat tituly se **silným filmovým potenciálem**. Ve výjimečných případech mohou být zohledněny subjekty se sídlem mimo tento region, pokud přihlásí knihu autorky či autora z některé z těchto zemí.

Z doručených přihlášek následně mezinárodní porota složená ze zástupkyň a zástupců pořadajících organizací vybere 5–10 děl. Ta budou představena 7. července 2026 během **Industry Days** na letošním **Mezinárodním filmovém festivalu Karlovy Vary** domácím i zahraničním producentkám a producentům. Součástí programu bude kromě prezentací knih také panelová diskuse zaměřená na filmové adaptace a networkingové setkání všech zúčastněných.

Deadline pro přihlášení knih je 30. dubna 2026, formulář a veškeré podmínky je možné najít [zde](#).

Pořadající organizace se při vzniku Book-to-Screen at KVIFF inspirovaly obdobným projektem Books at Berlinale, který již od roku 2006 úspěšně pořádají Berlinale Co-Production Market a právě Frankfurter Buchmesse.

„Nadace PPF vznikla v roce 2019 proto, aby českému talentu pomáhala hledat a otevírat cesty do světa. Před třemi lety jsme byli u zrodu programové sekce CEE Book Market na literárním festivalu Svět knihy Praha, která má dnes nezastupitelnou roli v mezinárodním obchodu s díly českých autorů. Současně jsme podpořili účast ČR na Frankfurtském knižním veletrhu, kterou vnímáme jako unikátní příležitost pro prezentaci české literatury a kultury obecně německojazyčnému publiku. A protože věříme, že má smysl vytvářet a podporovat synergii mezi projekty, na kterých se Nadace PPF podílí, a současně se inspirovat dobrou praxí ze zahraničí (v tomto případě spoluprací filmového festivalu Berlinale a Frankfurter Buchmesse), podpořili jsme i novou iniciativu MFF KV, která se věnuje filmovým a televizním adaptacím literárních děl. Mám radost, že v této spolupráci všichni vidíme potenciál nových možností a přínosu pro českou a středoevropskou kulturu,“ popisuje vznik programu Book-to-Screen at KVIFF Jana Tomas Sedláčková, členka správní rady Nadace PPF.

„Literatura je jedním z nejdůležitějších zdrojů inspirace pro kinematografii, televizi a streamovací platformy. S projektem Book-to-Screen at KVIFF vytváříme další místo setkání pro nakladatele, agentury a filmaře, kde mohou objevovat nové příběhy pro filmové a seriálové adaptace. Zároveň chceme zviditelnit literární hlasy ze střední a východní Evropy a poskytnout jim prostor v mezinárodním filmovém kontextu. Společně s našimi partnery se těšíme na další prohlubování dialogu mezi knižním a filmovým průmyslem v Karlových Varech,“ říká Juergen Boos, ředitel Frankfurter Buchmesse.

„Jsme rádi, že stojíme u vzniku tohoto projektu, který díky všem zapojeným organizacím i podpoře Nadace PPF má šanci se stát nejvýznamnější akcí svého druhu v našem regionu. Podařilo se tím propojit knižní a filmový průmysl, a otevřít tak další cestu nejen pro české autory a autorky do zahraničí i mimo literární oblast,“ zdůrazňuje Tomáš Kubíček, generální ředitel Moravské zemské knihovny v Brně, která připravuje čestné hostování Česka na letošním Frankfurtském knižním veletrhu.

„Producenti filmů budou mít díky novému projektu Book-to-Screen at KVIFF další příležitost objevit nové příběhy, získat práva k pečlivě vybraným titulům a navázat vztahy s nakladatelstvími a literárními agenturami z celého regionu střední a východní Evropy. Taková spolupráce nám dává smysl a skvěle doplňuje poslání naší Film Industry sekce,“ říká Kryštof Mucha, výkonný ředitel MFF Karlovy Vary.

„Svět knihy Praha vnímá literaturu jako živý zdroj příběhů, které mají potenciál překračovat hranice médií i jazyků. Projekt Book-to-Screen at KVIFF představuje důležitý krok k tomu, aby se silné hlasy ze střední a východní Evropy dostávaly k mezinárodnímu publiku i prostřednictvím filmu a seriálové tvorby,“ říká Radovan Auer, ředitel Světa knihy Praha.

Book-to-Screen at KVIFF - základní informace:

- Přihlašované knihy mohou být ve všech světových jazycích a jakéhokoliv žánru. Žádost musí být podána v angličtině.
- Open-call je otevřen všem nakladatelstvím a literárním agenturám ze střední a východní Evropy, které vlastní filmová práva. Ve výjimečných případech mohou být zohledněna i nakladatelství a agentury se sídlem mimo střední a východní Evropu, pokud přihlásí knihu napsanou autorem z tohoto regionu.
- Způsobilé země: Albánie, Arménie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Chorvatsko, Česká republika, Estonsko, Gruzie, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Moldavsko, Černá Hora, Polsko, Rumunsko, Srbsko, Slovensko, Slovinsko, Ukrajina.
- Deadline pro přihlašování knih: 30. dubna 2026.
- Formulář pro přihlášení: <https://www.kviff.com/cs/film-industry/book-to-screen-at-kviff>

O Frankfurter Buchmesse

Frankfurter Buchmesse je největším veletrhem mezinárodního nakladatelského průmyslu a nejvýznamnějším mezinárodním veletrhem pro obsah – od románů a dětských knih až po akademické databáze a náměty pro filmy, hry a zážitky ve virtuální realitě. Odborníci a odbornice z nakladatelského odvětví z celého světa se zde setkávají s partnery z technologického sektoru a z příbuzných kreativních a kulturních odvětví, čímž vznikají nová partnerství a obchodní modely. Od roku 1976 má knižní veletrh každoročně svou čestnou hostitelskou zemi, která návštěvníkům různými způsoby představuje svůj knižní trh, literaturu a kulturu. Frankfurter Buchmesse organizuje účast německých vydavatelů na mezinárodních knižních veletrzích a po celý rok pořádá obchodní akce na hlavních mezinárodních veletrzích. Frankfurter Buchmesse je dceřinou společností Börsenverein des Deutschen Buchhandels (Německého svazu vydavatelů a knihkupců). buchmesse.de/en

O projektu Czechia 2026 - čestné hostování Česka na Frankfurtském knižním veletrhu:

Česká republika se letos od 7. do 11. října představí jako čestný host Frankfurtského knižního veletrhu, největší a nejvýznamnější světové knižní události, s mottem „Česko: země na pobřeží“. Metafora odkazuje na Williama Shakespeara, který Bohemii – Česko ve své divadelní hře *Zimní pohádka* umístil



Karlovy Vary
International Film Festival



FRANKFURTER
BUCHMESSE



SVETKNIHY.CZ



NADACE

na mořské pobřeží. Naznačuje, že česká literatura je součástí světového oceánu kultury.
czechia2026.cz

O MFF Karlovy Vary

Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary je největší filmový festival v České republice a nejprestižnější filmový festival ve střední a východní Evropě. Jako jeden z nejstarších je zařazen do kategorie A (tj. nespecializovaný festival se soutěží celovečerních hraných filmů) například spolu s festivaly v Cannes, Berlíně, Benátkách, Locarnu, San Sebastianu, Montrealu, Šanghaji nebo Tokiu. Mezi filmaři, buyery, distributory, sales agenty a novináři je považován za nejdůležitější událost ve střední a východní Evropě vůbec. Festival představí každoročně na 200 filmů z celého světa a pravidelně se na něm objevují slavní a významní filmoví tvůrci. MFF Karlovy Vary je určen laické i odborné veřejnosti a nabízí svým návštěvníkům pečlivě koncipovaný program, kvalitní zázemí a široký servis služeb. kviff.com

O Světě knihy Praha

Svět knihy Praha je mezinárodní knižní veletrh a literární festival s více než třicetiletou tradicí, který v roce 2026 vstupuje do svého 31. ročníku. Každoročně se koná na pražském Výstavišti a vedle rozsáhlé prezentace nakladatelů nabízí i koncepčně vystavěný literární program, jenž reflektuje aktuální společenská, kulturní i politická témata – v roce 2026 například Evropu a Historii jako klíčové rámce pro uvažování o současnosti. Důležitou součástí programu je pravidelný koncept čestného hosta, který představuje vybranou zemi či jazykovou oblast v širším kulturním kontextu a posiluje mezinárodní dialog. Festival dlouhodobě rozvíjí kombinaci veřejného programu a profesionální platformy (včetně obchodování s právy a mezinárodní spolupráce) a stabilně se profiluje jako nejvýznamnější literární událost svého druhu v České republice i širším regionu střední a východní Evropy. svetknihy.cz

Pro více informací kontaktujte:

Czechia 2026:

Jiří Sedlák

Tel: +420 604 869 14

E-mail: jiri.sedlak@mzk.cz